

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 93.100 Květen 2012

**Železniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce -
Část 6: Pevné jednoduché a dvojitě srdečkovky**

**ČSN
EN 13232- 6+A1
73 6371**

Railway applications – Track – Switches and crossings – Part 6: Fixed common and obtuse crossings

Applications ferroviaires – Voie – Appareils de voie – Partie 6: Cours de croisement et de traversée
a pointes fixes

Bahnanwendungen – Oberbau – Weichen und Kreuzungen – Teil 6: Starre einfache und doppelte
Herzstücke

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13232- 6:2005+A1:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem
pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13232- 6:2005+A1:2011. It was
translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official
version.

Nahrazení předchozích norem

Tuto normou se nahrazuje ČSN EN 13232- 6 (73 6371) z července 2006.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje zpracovanou změnu 1 schválenou CEN 2011-09-13. Změny či doplněné
a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami !". Vypuštěný text je zobrazen takto !vypuštěný
text", opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

Informace o citovaných dokumentech

EN 13145 zavedena v ČSN EN 13145 (49 1410) Železniční aplikace – Tratě – Dřevěné příčné
a výhybkové pražce

EN 13146 (soubor) zavedeny v ČSN EN 13146 (73 6375) Železniční aplikace – Trať – Metody zkoušení
systémů upevnění

EN 13230 (soubor) zavedeny v ČSN EN 13230 (73 6365) Železniční aplikace – Kolej – Betonové příčné
a výhybkové pražce

EN 13232-1:2003 zavedena v ČSN EN 13232-1:2004 (73 6371) Železniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce - Část 1: Definice

EN 13232-2:2003 zavedena v ČSN EN 13232-2:2004 (73 6371) Železniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce - Část 2: Požadavky na geometrické uspořádání

EN 13232-3:2003 zavedena v ČSN EN 13232-3:2004 (73 6371) Železniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce - Část 3: Požadavky na interakci kolo/kolejnice

EN 13481 (soubor) zavedeny v ČSN EN 13481 (73 6370) Železniční aplikace - Trať - Požadavky na provedení systémů upevnění

EN 13674 (soubor) zavedeny v ČSN EN 13674 Železniční aplikace - Kolej - Kolejnice

prEN 13803-2 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN 73 6301 Projektování železničních drah

ČSN 73 6360-1 Konstrukční a geometrické uspořádání kolejí železničních drah a její prostorová poloha - Část 1: Projektování

ČSN 73 6360-2 Konstrukční a geometrické uspořádání kolejí železničních drah a její prostorová poloha - Část 2: Stavba a přejímka, provoz a údržba

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze dne 2008-06-17, o interoperabilitě železničního systému ve Společenství (Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the Council of 17 June 2008 on the interoperability of the rail system within the Community). V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 289/2010 Sb., kterým se mění nařízení vlády č. 133/2005 Sb., o technických požadavcích na provozní a technickou propojenosť evropského železničního systému, ve znění nařízení vlády č. 371/2007 Sb.

TSI subsystému „Infrastruktura“ transevropského vysokorychlostního železničního systému (HS TSI INF).

TSI subsystému „Infrastruktura“ transevropského konvenčního železničního systému (CR TSI INF).

Vysvětlivky k textu převzaté normy

1. V této ČSN EN 13232-6+A1 je pro název „Technická specifikace pro interoperabilitu“ použita zkratka TSI.
2. Vzhledem k tomu, že v EN 13232-6+A1 byly použity neoficiální zkratky TSI, je v této ČSN EN 13232-6+A1 místo nich použita forma „TSI + zkrácená charakteristická část názvu“. Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 3.1.1.18, 3.1.1.32, 3.1.2.3, 3.1.2.4,.3.1.2.8, tabulkám 1 a 2, a k obrázku 12 doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: ACRI – Asociace podniků českého železničního průmyslu, IČ 63832721, Radek Trejtnar

Technická normalizační komise: TNK 141 Železnice

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Petr Svoboda

EVROPSKÁ NORMA EN 13232- 6+A1

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Říjen 2011

ICS 93.100 Nahrazuje EN 13232- 6:2005

Železniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce -

Část 6: Pevné jednoduché a dvojité srdcovky

Railway Applications – Track – Switches and crossings –

Part 6: Fixed common and obtuse crossings

Applications ferroviaires – Voie – Appareils de voie –
Partie 6: Cours de croisement et de traversée
a pointes fixes

Bahnanwendungen – Oberbau – Weichen
und Kreuzungen –
Teil 6: Starre einfache und doppelte Herzstücke

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-08-08 a zahrnuje změnu 1 vydanou CEN 2011-09-13.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédská a Švýcarska.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 13232- 6:2005+A1:2011 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

3.1 Části srdcovek 6

3.1.1 Pevná jednoduchá srdcovka 6

3.1.2 Specifické definice pro dvojité srdcovky 9

3.2 Geometrie 10

3.3 Konstrukce 10

3.4 Styky 11

4 Požadavky na provedení 11

4.1 Všeobecná ustanovení 11

4.2 Materiály 11

4.2.1 Montované srdcovky, polomontovaný/montovaný monoblok 11

4.2.2 Monoblok s přivařenými nebo nepřivařenými kolejnicemi 11

4.3 Úklon pojízděné plochy 11

5 Konstrukční požadavky 11

5.1 Geometrické údaje 11

5.2 Údaje pro specifikaci kolejových vozidel 12

5.2.1 Všeobecná ustanovení 12

5.2.2 Hmotnost na nápravu a rozvor 12

5.2.3 Maximální rychlosť 12

5.3 Podpory a upevnění 12

5.4 Další požadavky 12

5.5 Výkresy 12

6 Mezní odchylky a přejímka 12

6.1 Všeobecná ustanovení 12

6.2 Nástroje a měřicí přístroje 12

6.3 Rozhodující rozměry 13

6.4 Certifikace 14

6.5 Metody zkoušení na vady materiálu 15

6.5.1 Vizuální 15

6.5.2 Penetrační a/nebo magnetická prášková metoda 15

6.5.3 Ultrazvuk 15

6.5.4 Rentgenografie 15

7 Mezní hodnoty a rozsah dodávky 15

8 Identifikační označení 15

Příloha ZA (informativní) !Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 2008/57/ES" 25

Bibliografie 27

Předmluva

Tento dokument (EN 13232-6:2005+A1:2011) byl vypracován Technickou komisí CEN/TC 256 „Železniční aplikace“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2012 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2012.

!Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN/CENELEC/ETSI Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu, a podporuje základní požadavky Směrnice 2008/57/ES.

Vztah ke směrnici EU 2008/57/ES je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou částí tohoto dokumentu."

Tento dokument obsahuje změnu 1 schválenou CEN 2011-09-13.

Tento dokument nahrazuje EN 13232-6:2005.

Začátek a konec nově zavedeného nebo opraveného textu je vyznačen v textu symboly !".

Upozorňuje se na skutečnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nenese zodpovědnost za identifikaci jakýchkoliv patentových práv.

Tato evropská norma je jednou z částí EN 13232 „Železniční aplikace – Kolej – Výhybky a výhybkové konstrukce“, zahrnujících konstrukční uspořádání a vlastnosti výhybek a výhybkových konstrukcí z Vignolových (širokopatných) kolejnic. Seznam těchto částí je následující:

- Část 1: Definice
- Část 2: Požadavky na geometrické uspořádání

- Část 3: Požadavky na interakci kolo/kolejnice
- Část 4: Ovládání, zapevnění a kontrola polohy
- Část 5: Výměny
- Část 6: Pevné jednoduché a dvojité srdcovky
- Část 7: Srdcovky s pohyblivými částmi
- Část 8: Dilatační zařízení
- Část 9: Návrh konstrukce, dokumentace a přejímka

Část 1 obsahuje definice, které se používají ve všech částech této řady norem.

Části 2 až 4 obsahují základní ustanovení pro všechny výhybky a výhybkové konstrukce.

Části 5 až 8 pojednávají o konkrétních stavebních prvcích, včetně jejich tolerancí, a základem pro ně je použití částí 1 až 4.

V části 9 se definují funkční parametry a geometrické rozměry a mezní odchylky pro montáž výhybek a výhybkových konstrukcí.

K definování smluvních stran, kterým slouží tato norma jako technický základ pro obchodní jednání, se používají následující termíny:

ZÁKAZNÍK Provozovatel nebo uživatel zařízení nebo zákazník nakupující zařízení z pověření uživatele.

DODAVATEL Osoba, odpovědná za používání této EN při zajišťování požadavků zákazníka.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédská a Švýcarska.

1 Předmět normy

Předmětem této evropské normy je:

- vytvoření pracovní terminologie pro pevné srdcovky a jejich součásti a určení hlavních typů;
- stanovení různých a odlišných způsobů, jimiž lze srdcovky popsat pomocí následujících parametrů:
- geometrie srdcovky;
- typy konstrukce;
- kritéria návrhu konstrukce;
- výrobní postupy;
- mezní odchylky a přejímka.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.